

ОСОБЕННОСТИ ПЕРЕВОДА ЖАНРА
МЕМУАРОВ

Выполнил:
ФИО

Научный руководитель:
ФИО

ЦЕЛЬ, ЗАДАЧИ

Цель — освещение основных проблем перевода автобиографических текстов и мемуаров.

Задачи:

1. выявить основные особенности перевода жанра мемуаров;
2. описать трудности при переводе автобиографических текстов;
3. описать основные переводческие трансформации при переводе мемуаров;
4. провести классификацию мемуаров и выявить жанра в русскоязычном дискурсе.

ОБЪЕКТ, ПРЕДМЕТ, МЕТОДЫ

Объект исследования - мемуары У. Черчилля "Мировой кризис".

Предмет исследования - семантика отдельных избранных конструкций в текстах У. Черчилля.

Исследование осуществлялось на основе использования таких методов и приемов: лингвистического наблюдения и анализа для выявления стилей в переводах, сравнения и

ОСОБЕННОСТИ ПЕРЕВОДА ЖАНРА
МЕМУАРОВ

Выполнил:
ФИО

Научный руководитель:
ФИО